

# ハイちゅくとごめん

**ALT編**  
(外国語指導助手)



カレン サンバーグさん  
(アメリカ合衆国)  
香長中学校 勤務



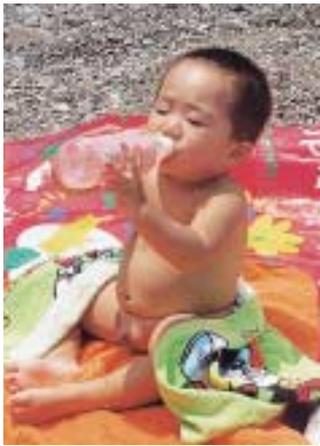
「1年前、もし誰かに「2002年の4月、どこにいますつもり？」と尋ねられても日本だとは言っていないかったです。こちらに来たことを本当に喜んでいきます。南国市の生活は楽しく、面白く、たくさんさんのことを経験して学んできました。」

日本語を知らずに高知に来たものですが、食料の買出しや銀行、郵便局など今まで簡単にしてきたことが突如として難しいものになりました。ポイントカードを作るために、和英辞典とスマイルだけを武器に、スーパーに行ったことを覚えていきます。幸いに担当の女性がとても親切で、日本語が分からなくても

## 日本語は経験！！

うまく助けてくれました。日本語がここ数カ月間にこんなに上達したのは、香長中学校の生徒たちとのふれ合いのおかげだと思つていきます。私は、生徒たちが言っていることに耳を傾け理解しようとしていきますし、彼らは私が日本語をしゃべるときはとても辛抱強くしてくれます。英語で教えているいろんな話題でも、日本語では？と考えています。先生と生徒の立場が逆転して、私の方こそ彼らに教えてもらっているという事に気づかれます。

新学年が始まって、また生徒たちと共に学んでいくことが楽しみです。



筒井 泰西 くん (白木谷)  
平成11年9月16日生まれ



## 赤ちゃん

おかげさまで、このコーナーへの応募が大変多くなりました。

9月号まで掲載予定の赤ちゃんが決まっていますので、募集を一時停止させていただきます。7月号から再募集します。



さとう まいか  
佐藤 舞華ちゃん (前浜)  
平成13年5月17日生まれ

「お兄ちゃん、いつも遊んでくれてありがとう。ぼくも、お兄ちゃんのように柔道がんばるぞっ。」

「お兄ちゃん大好きです。いつもニコニコ笑顔を絶やしません！」

### 交流人口

高知自動車道  
南国I.C.  
入 97,910台  
出 96,377台  
高知空港  
出発 67,986人  
到着 68,700人  
《2月分》

### 市の統計

面積 125.35  
人口 50,450人 (+11) 外国人登録者数 274人 (+6)  
男 24,249人 (+7) 男 163人 (+1)  
女 26,201人 (-4) 女 111人 (+5)  
世帯数 20,174世帯 (+7) 登録国籍数 31カ国  
( )内は前月比 《平成14年2月28日現在》  
有権者 39,764人 (男 18,725人・女 21,039人)  
《平成14年3月2日現在》

### あとかき

市では、経費の削減や事務の簡素化など、事務事業の見直しに取り組んでいます。広報紙も今月号からレイアウトや文字の大きさ等を少し変更することになりました。今後、市民の皆様により一層親しまれる広報紙づくりを目指します。

(事務局)